

# Inhalt

---

## Einleitung | 11

### 1. Theoretischer Rahmen | 31

- 1.1 Globalisierung und kulturelle Globalisierung | 32
  - 1.1.1 Globalisierung, Nationalismus und nationale Identität | 34
  - 1.1.2 Globalisierung und lokale Kultur | 36
    - 1.1.2.1 ›Hybridisierung‹ oder ›Kreolisierung‹ | 38
    - 1.1.2.2 Kulturelle Aneignung und Glokalisierung | 41
    - 1.1.2.3 Resistance oder Widerstand | 42
  - 1.2 Transnationalismus und Globalisierung | 43
    - 1.2.1 Tourismus und lokale (Ess-)Kultur | 46
    - 1.2.2 Transmigration und lokale (Ess-)Kultur | 49
  - 1.3 Identität | 51
    - 1.3.1 Pierre Bourdieus Habitus-Theorie | 52
    - 1.3.2 Konstruktion des Selbst nach Pasi Falk | 54
    - 1.3.3 Identität und Machtbeziehungen | 56
  - 1.4 Küche und Identität | 57
    - 1.4.1 Konstruktion von Nationalküchen | 59
    - 1.4.2 Habitus, Geschmack und Lebensstil | 62
    - 1.4.2 Nahrung als Commodity | 65
  - 1.5 Schlussbemerkung | 67

### 2. Forschungsmethoden | 69

- 2.1 Literatur- und Medienrecherche | 69
- 2.2 Wahl der Forschungsorte | 71
  - 2.2.1 Heredia | 71
  - 2.2.2 Puerto Viejo de Talamanca | 75
  - 2.2.3 Santa Cruz de Guanacaste | 81
- 2.3 Kontakte und eigene Rolle | 88
- 2.4 Interviewpartner und Informanten | 90
- 2.5 Anonymisierung der Interviewpartner | 92
- 2.6 Feldforschungsmethoden | 93
  - 2.6.1 Teilnehmende Beobachtung | 93
    - 2.6.1.1 Natürliche Gespräche | 95
    - 2.6.1.2 Listen | 96
  - 2.6.2 Leitfadeninterviews | 96
    - 2.6.2.1 Pile-Sorting | 98

2.6.2.2 Free-Listing | 99

2.7 Zusammenfassung | 100

### **3. Konstruktion von Nationalküche und –identität in Costa Rica | 101**

3.1 Konstruktion der costa-ricanischen Nationalidentität | 101

3.1.1 Identitätsdiskurse des 19. und 20. Jahrhunderts | 102

3.1.2 Krise der Nationalidentität und die neuen Identitätskonstruktionen | 106

3.2 Ausdruck der Nationalidentität über Nationalküche und Konsumverhalten  
im 19. und 20. Jahrhundert | 108

3.3 Neukonstruktion der costa-ricanischen Nationalküche im  
akademischen Diskurs | 115

3.3.1 Kochbücher und Beschreibungen der costa-ricanischen Küche als  
Literatur der Nostalgie | 116

3.3.2 Darstellung der costa-ricanischen Küche als ›Cocina Criolla‹ | 120

3.3.3 Gerichte der ›Cocina Criolla Costarricense‹ | 125

3.3.4 Umgang mit den Regionalküchen | 127

3.3.4.1 Die Küche Heredias und des Valle Central | 129

3.3.4.2 Die Küche Guanacastes | 134

3.3.4.3 Die afrolimonensische Küche | 139

3.3.5 Zwischenfazit | 141

3.4 Konstruktion der costa-ricanischen Küche im Tourismus-Kontext | 143

3.4.1 Beschreibung der costa-ricanischen Küche | 144

3.4.2 Gerichte der costa-ricanischen Küche in Reiseführern und Kochbüchern  
für Touristen | 147

3.4.3 Umgang mit den Regionalküchen | 153

3.4.4 Zwischenfazit | 155

3.5 Schlussbemerkung | 156

### **4. Küche und Essverhalten im Valle Central | 157**

4.1 Feldforschung in Heredia 2010/2011 | 163

4.2 Alltagsernährung im Valle Central und ihre Bewertung durch  
meine Interviewpartnerinnen | 166

4.2.1 Sichtweise meiner Interviewpartnerinnen auf Küche und Alltagsernährung  
in Costa Rica | 170

4.2.2 Ernährungsweise in den Gastfamilien | 174

4.2.3 Positive Bewertung der costa-ricanischen Küche durch transnationale  
Kontakte | 177

4.3 Konstruktion und Darstellung der eigenen Küche und Identität  
in den Gastfamilien | 185

4.3.1 Rückgriff auf Gerichte und Zubereitungsweisen der ›Comida Típica‹ | 186

- 4.3.2 Abwandlung der Gerichte der ›Comida Típica‹ | 190
- 4.3.3 Integration von Fertigprodukten | 195
- 4.3.4 Integration von Gerichten fremder Küchen und Neuerfindungen | 198
- 4.4 Aufrechterhalten der Lebensweise durch transnationale Kontakte | 202
- 4.4.1 Einfluss der nicaraguanischen Transmigranten | 202
- 4.4.2 Transnationale Kontakte zu Sprachschülern | 205
- 4.5 Fazit | 207

## **5. Küche und Essverhalten in Limón | 209**

- 5.1 Feldforschung in Puerto Viejo | 213
- 5.2 Ernährungsweise meiner afrokaribischen Interviewpartner in Puerto Viejo | 216
- 5.3 Lokale Küche und afrokaribische Identität | 222
- 5.3.1 *Rice and Beans* und *Gallo Pinto* | 224
- 5.3.2 Zubereitungsweisen und Identität | 226
- 5.4 Regionalküche und Konstruktion der Nationalküche | 230
- 5.5 Konstruktion der lokalen Küche und Identität im Rahmen des Verkaufs | 233
- 5.5.1 Darstellung der afrokaribischen Küche und Identität in Kochkursen | 233
- 5.5.2 Angebot in Sodas | 239
- 5.5.2.1 Darstellung der lokalen Identität und Küche als ›afrokaribisch‹: Integration von Elementen fremder kulinarischer Traditionen | 241
- 5.5.2.2 Darstellung der eigenen Küche und Identität als ›afrokaribisch‹: Aufnahme von afrokaribischen Gerichten | 248
- 5.6 Selbstdarstellung als ›afrokaribisch‹ und die transnationalen Beziehungen zu afrokaribischen Gemeinden | 251
- 5.7 Fazit | 256

## **6. Küche und Essverhalten in Guanacaste | 259**

- 6.1 Feldforschung in Santa Cruz de Guanacaste | 263
- 6.2 Ernährungsweise meiner Interviewpartner in Santa Cruz | 265
- 6.3 Der Einfluss aus dem Valle Central und die guanacastekische Küche als Ausdruck der Regionalidentität | 269
- 6.4 Die guanacastekische Küche und die Abgrenzung von Nicaragua | 274
- 6.5 Ausdruck und Konstruktion von Regionalidentität und Regionalküche | 278
- 6.5.1 Angebot in den lokalen Sodas | 279
- 6.5.2 Nachfrage nationaler Touristen und regionale Feste | 283
- 6.5.3 Feiern der ›*Semana de la Guanacastequidad*‹ und die Wahl der ›*Reina del Maíz*‹ | 286
- 6.6 Bild der guanacastekischen Küche und die Konstruktion der Nationalküche | 291

6.7 Konstruktion der Regionalidentität und die transnationalen Einflüsse	297
6.7.1 Einflüsse transnationaler Unternehmen	297
6.7.2 Einfluss der nicaraguanischen Transmigration	303
6.8 Fazit	308

## **7. Zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse | 311**

7.1 Globale Einflüsse und die Bedeutung des Lokalen	311
7.2 Ausdruck der Identität über das Essverhalten	313
7.2.1 Zwischen Habitus und aktiver Identitätskonstruktion	313
7.2.2 Situative Konstruktion von Identität und Küche	315
7.3 Machtverhältnisse und die Aushandlung der Konzepte von Nationalidentität und -küche	320
7.4 Aktive Rolle der lokalen Akteure im transnationalen Raum	324
7.4.1 Aushandlung der Einflüsse: »Kreolisierung«, kulturelle Aneignung und Widerstand	324
7.4.2 Kapitalumwandlung	328
7.4.3 Neubewertung der persönlichen transnationalen Beziehungen und Aufbau transnationaler Netzwerke	329
7.5 Ausblick	333

## **Anhang I: Glossar: In der Arbeit erwähnte Gerichte, Produkte und Kochutensilien | 337**

## **Anhang II: Liste der zitierten Interviews | 349**

## **Literaturverzeichnis | 351**